

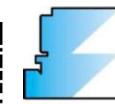
# VMRNA

INDUSTRIAL VALVE SOLUTION  
**MIX FLOW**  
www.elektrogas.valve-zone.com

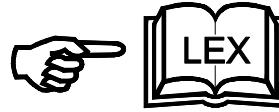
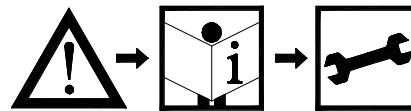
Rev. 0221

MIXFLOW – ENERGY  
80 – 314 Gdańsk,  
Al. Grunwaldzka 303  
Tel: +48 58 676 55 39  
elektrogas@mixflow.com.pl



 **elektrogas®**

Autoryzowany Przedstawiciel marki: 



## GB

### AUTOMATIC VENT VALVE FOR GAS NORMALLY OPEN

The VMRNA type is an automatic vent valve for gas appliances (EN 16304).

It is suitable for discharging excess or leakage gas into relief lines.

#### 1-INSTALLATION (Qualified technicians only and in compliance with the rules in force)

 Shut off the gas supply and electrical power  
before servicing any part of the system

Check correspondence of flow direction with arrow printed on valve body, check correct alignment of connecting pipes and allow enough space from the walls to allow free air circulation. Connect the outlet of the valve to a vent line. Avoid overtightening and use proper tools only. We recommend installing a filter upstream of each installation ( $d < 1\text{mm}$ ). Valve may be mounted with coil in horizontal or vertical position. Coil may be oriented 360 degrees in any direction. Install in an area that is protected from rain and water splashes or drops.

#### 2- ELECTRICAL CONNECTION (IEC 730-1)

Remove protection cover and connect power cables to rectifier circuit terminal board. Respect printed symbols. When reassemble use cable gland properly. Should cables pass through originally closed opening, use the rubber capsule placed underneath the cap to close any other opening.

 Perform leak and functional tests after mounting  
Coil can be hot, avoid to touch it.

#### 3- CLEANING AND MAINTENANCE (Once per year, twice in case of J version)

Dust and any foreign bodies may be easily removed from the filter or the gas passage zone. After shutting off upstream gas and electric current, remove the coil and unscrew the screws fixing the upper flange to the valve body. During this operation care should be taken not to cause damage to the sealing lip and the sliding rings. Recommended service life: 10 years.

## IT

### VALVOLA DI SCARICO AUTOMATICA PER GAS NORMALMENTE APERTA

La valvola VMRNA è una valvola di scarico automatica per applicazioni che usano gas combustibile (EN 16304). E' idonea per rilasciare gas in eccesso o perdite in condotte di scarico.

#### 1- INSTALLAZIONE (Solo personale qualificato ed in accordo con leggi in vigore)

 Chiudere il gas a monte e spegnere l'alimentazione elettrica  
prima di eseguire qualsiasi manutenzione sull'impianto

Verificare la corrispondenza tra il flusso nella tubazione e la freccia sul corpo valvola, verificare il corretto allineamento delle tubazioni e lasciare abbastanza spazio intorno per permettere la libera circolazione dell'aria. Collegare l'uscita della valvola ad una condotta di scarico. Usare attrezzi idonei ed evitare serraggi eccessivi. Si raccomanda di installare un filtro all'inizio di ogni linea (passaggio $<1\text{mm}$ ). La valvola può essere installata con la bobina in posizione orizzontale o verticale. La bobina può essere ruotata di 360°. Installare in un'area protetta da pioggia o gocciolamenti.

#### 2- CABLAGGIO ELETTRICO (IEC 730-1)

Rimuovere il coperchio della scatola di connessione e cablare i cavi al circuito di controllo. Rispettare i simboli stampati. Usare adeguatamente il pressacavo. Se il cavo viene passato attraverso il foro originariamente chiuso, verificare che l'altro foro sia chiuso.

 Fare un test di tenuta e funzionale dopo l'assemblaggio.  
La bobina può essere molto calda, evitare di toccarla!

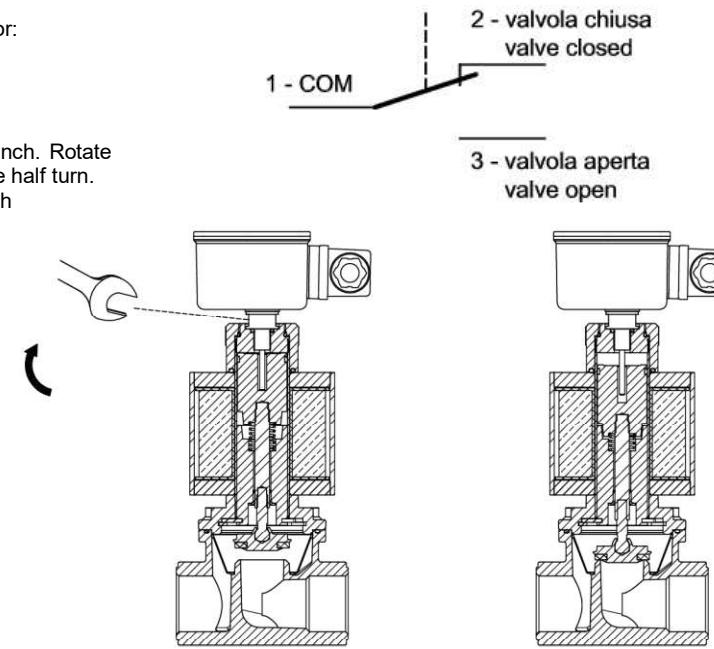
#### 3- PULIZIA E MANUTENZIONE (Almeno una volta l'anno, due volte in caso di versione J)

Dopo aver chiuso il gas a monte e spento l'alimentazione elettrica, svitare il cappuccino e sfilare la bobina, svitare le viti che fissano il coperchio al corpo. Polvere ed altro sporco possono essere rimossi togliendo il filtro, durante questa operazione attenzione a non danneggiare la sede di tenuta. Rimontare in senso inverso. Vita utile raccomandata: 10 anni dalla data stampata in etichetta.

#### 4- INSTALLATION OF OPEN POSITION SWITCH (optional)

It is possible to install a switch as an open position indicator:

- shutoff gas upstream the valve
- unscrew the plug on the top of the valve;
- screw the PCS switch;
- cable as fig.1;
- set the PCS: when valve is open, use a 3mm Allen wrench. Rotate the setting screw to + until the switch commute, then rotate half turn.
- close/open the valve to check the correct working of switch



In case of coil replacement:

- unscrew the PCS switch,
- unscrew the coil cap,
- remove the coil
- insert the new coil on the stem
- reassemble all parts in inverse sequence.

#### 4- TECHNICAL SPECIFICATIONS

Connections	Gas threaded ISO 7-1 (Rp) or ANSI-ASME B1.20 (NPT)
Voltage rating and Max operating pressure:	see valve label
Voltage tolerance	-15% / +10%
Ambient temperature	-15°C / +60°C
Flow (Air- Δp=1mbar)	8 Nm <sup>3</sup> /h (3/4"-1") – 20 Nm <sup>3</sup> /h (1"1/4-1"1/2)
Mechanical group	2
Opening and closing time	< 1 second
Protection class (EN 60529)	IP54 (optional IP65)
Cable glands (EN 50262)	M20x1,5 for cable Ø8/10 (PG9-cable Ø6/8 for ISO4400 plug)
Pressure inlets	G1/4 on two sides (except models integrated in VMM)
Gas type (EN 437)	Air and non-aggressive gases 1, 2 and 3 (gaseous state only) (special version J for aggressive gases e.g. biogas, *compatibility of gas contents and valve materials to be checked before installation)

#### PRODUCT DISPOSAL

The device contains electronic components and cannot therefore be disposed of as normal household waste.

For the disposal procedure, please refer to the local rules in force for special waste.

#### ATEX INSTALLATION: Special conditions for safe use (X)

- 1) Ambient temperature -15°C/+40°C; 2) Low mechanical danger; 3) Clean with a mist cloth;
- 4) Do not disconnect the plug when energized; 5) Ensure an external grounding of the valve housing

Elektrogas reserves the right to make updates or technical modifications without prior notice.

#### 4- INSTALLAZIONE DELL'INDICATORE DI POSIZIONE APERTA PCSRA (optional)

E' possibile installare un deviatore come indicatore di posizione aperta:

- chiudere il gas a monte della valvola
- svitare il tappo sopra la valvola
- avvitare il PCSRA acquistato separatamente
- cablare i cavi come da fig. a lato
- regolare il PCS: con la valvola aperta, con una chiave a brugola da 3 avvitare la vite di regolazione presente sul coperchio in direzione + fino a quando lo switch interviene, poi ruotare un altro mezzo giro.
- chiudere/aprire la valvola per controllare il corretto funzionamento del contatto.



In caso di sostituzione della bobina:

- svitare il PCS,
- svitare il cappuccio che fissa la bobina,
- sfilarla la bobina
- inserire la nuova bobina
- rimontare le parti in senso inverso e cablare la nuova bobina.

#### 4- SPECIFICHE TECNICHE

Connessioni	Filetto gas ISO 7-1 (Rp) oppure filetto ANSI-ASMEB1.20 (NPT)
Tensione di funzionamento e massima pressione funzionamento:	vedi targa dati
Tolleranza sulla tensione	-15% / +10%
Temperatura ambiente	-15°C / +60°C
Portata (Aria- Δp=1mbar)	8 Nm <sup>3</sup> /h (3/4"-1") – 20 Nm <sup>3</sup> /h (1"1/4-1"1/2)
Gruppo di resistenza meccanica	2
Tempo di apertura e chiusura	< 1 secondo
Grado di protezione scatola connessione:	EN 60529 - IP54 (optional IP65)
Pressacavi (EN 50262)	M20x1,5 per cavi Ø8/10 (PG9 - per connettore ISO 4400 - cavo Ø6/8)
Prese pressione	G1/4 in ingresso su entrambi i lati (tranne modello integrato su VMM)
Tipo di gas (EN 437)	Aria e gas non aggressive famiglie 1, 2 e 3 (solo in stato gassoso) (versione speciale J per gas aggressivi es. biogas, *prima dell'installazione verificare la compatibilità tra materiali della valvola e composizione del gas)

#### SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Il dispositivo contiene componenti elettronici e non può quindi essere smaltito come normale rifiuto domestico.  
Per la procedura di smaltimento, fare riferimento alle normative locali in vigore per i rifiuti speciali

#### INSTALLAZIONE ATEX: Condizioni speciali per un utilizzo sicuro (X)

- 1) Temperatura ambiente -15°C/+40°C; 2) Rischio meccanico basso; 3) Pulire con un panno umido;
- 4) Non scollegare il connettore sotto tensione; 5) Prevedere una messa a terra esterna del corpo valvola.

Elektrogas si riserva la facoltà di apportare aggiornamenti o modifiche tecniche senza preavviso.